

la Boletina

No. 3

Un aporte a la comunicación entre mujeres

Nov.-Dic. 1991

Indice

Editorial 2

Somos muchas ... 5
Las mujeres
responden a la
violencia

El traje nuestro .. 12
Reflexiones
cristianas para
diciembre

Lo que
cocinamos 16

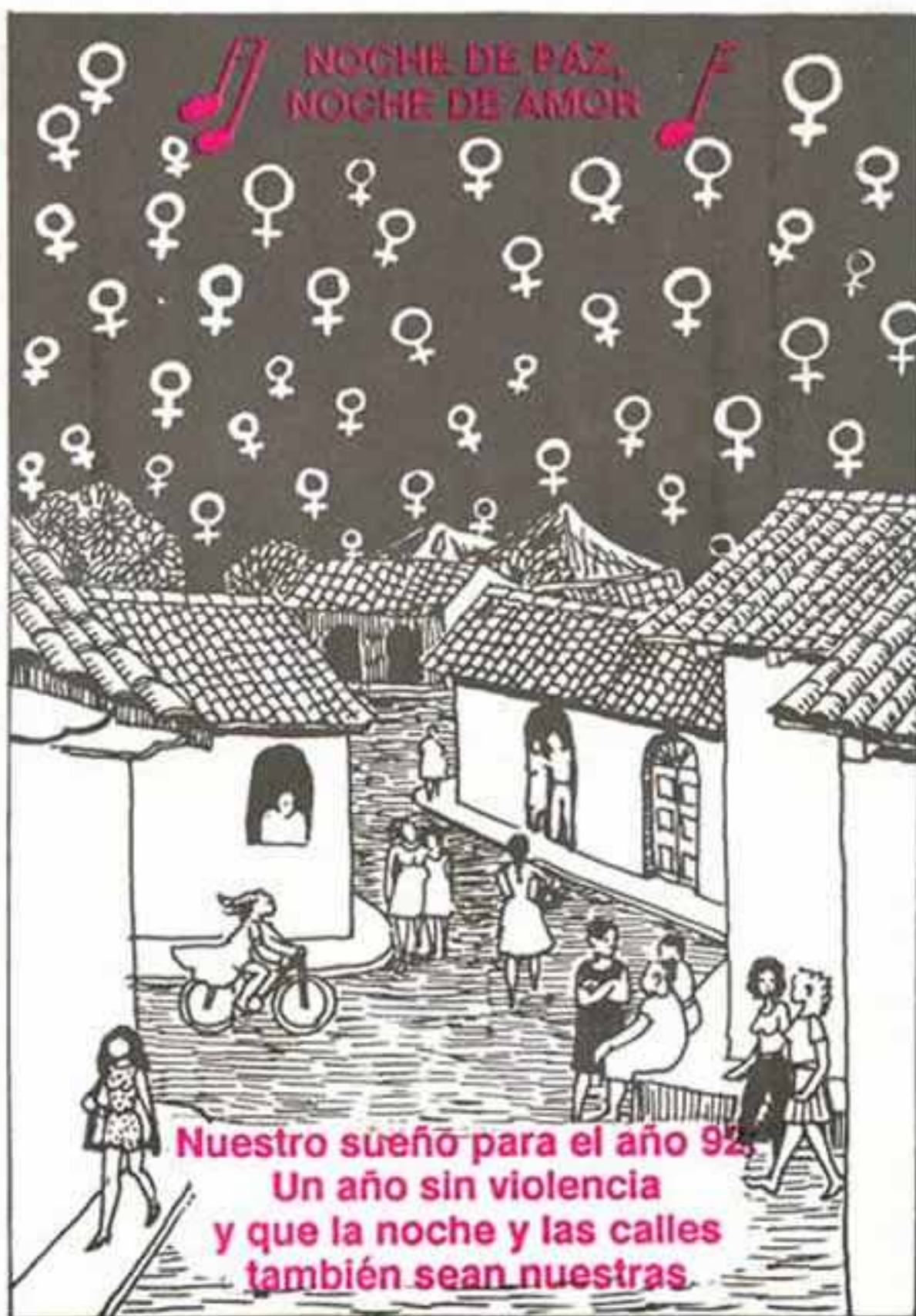
Enfoque 23
SIDA, sexualidad y
las mujeres

A nuestra edad ... 26
Mi adolescencia en
familia

Página especial .. 29
Mujer, no estás sola

En tus ratos libres 22
Bibliografías y
películas.

¿Qué Decís? 34
Cartas a La Boletina



¿Queríamos ser como María...?

El 25 de Noviembre celebramos el Día Internacional por la no violencia contra las mujeres y el 8 de Diciembre es el día de la Virgen María. Bueno, dirás vos, ¿Y qué tiene que ver? Pues bien, permítame que te cuente. Podés no estar de acuerdo, pero seguí leyendo y decime...

Según la enseñanza católica *tradicional*, todas somos hijas de María. Las mujeres buenas son como María. Todas debemos ser como María y bueno, ¿cómo era María? ¿Qué tiene de malo pedir que todas seamos como María? Pues casi nada, sólo que para nosotras, simples mortales, ser como la Madre de Dios, tiene consecuencias no tan agradables ni tan espirituales. Miremos qué pasa con María.

Según la iglesia *tradicional*, María concibe a su hijo sin relación carnal, ella es mujer sin deseo erótico y negada al placer. María es sólo vientre, leche y amor para el hijo que Dios Padre depositó en su seno. El vientre de María es sagrado por haber sido elegido. María no eligió al padre de su Hijo, fue elegida por El y por ello fue honrada para dedicar toda su vida al Hijo y al PADRE. María fue pura. María fue obediente a la voz de su Señor. María fue casta. Oí, todo esto es en serio, nada de bromas, recordá el Ave María, las letanías del Santo Rosario y otras oraciones y verás que no exagero.

Todo eso está muy bien para la Virgen María. Pero veamos qué pasa con nosotras: El sistema patriarcal se ha apropiado de todas esas virtudes para construir un modelo femenino al que las mujeres debemos ajustarnos. No es por casualidad que si vos preguntás (hacé la prueba) a un hombre cualquiera, qué virtudes buscaría en una mujer para casarse, él te dirá:



- Mujer pura, que no ha sido tocada por hombre alguno.
- Mujer que sólo desee lo que él desee; o lo que es lo mismo, sin deseos propios.
- Mujer casta, que no ande de loca coqueteando con nadie
- Mujer procreadora: que "le" tenga todos los hijos que él o Dios quieran.
- Mujer buena, sin experiencia ni deseos eróticos.
- Mujer que se sienta eternamente agradecida por haber sido elegida por EL.
- Mujer que le "sirva", lo atienda, cuide de él y de sus (suyos de él) hijos.
- Mujer obediente: que no desconozca su autoridad, que no proteste.
- Mujer que sea modelo para sus hijas mujeres.

Hasta ahí, las cosas ya están bastante mal, porque es hacer de una mujer de carne y hueso una imagen imposible; y además ninguna de esas cualidades se aplican a los hombres. Pero las cosas se ponen peor, si tu pareja creía o esperaba que vos eras todo eso y de repente vos "le fallás", porque precisamente a los varones se les aplican cualidades totalmente contrarias.

Que los hombres se sienten como Dios sobre las mujeres no es nada anormal. Se supone que los hombres pueden imponer su autoridad con el método que quieran. Se supone que pueden castigar, corregir, enderezar o encarrilar a "su" mujer. Se supone que el hombre tiene derecho a humillar, ofender, gritar, empujar, pegar, patear, y hasta violar a "su" mujer, si ella no le cumple en lo que él considera sus deberes. Puede castigarla, callarla, prohibirle, establecerle horarios y decidir lo que debe hacer, en la casa, el trabajo y la calle.

Pero la cosa no termina ahí. Sucede que en la institución de la familia nadie debe meterse, ahí la ley no llega porque el derecho de propiedad sobre mujer,

hijos e hijas lo tiene el hombre. Y en nombre de ese derecho de propiedad él está apermisado para hacer cualquier cosa con las mujeres de la casa. Y se supone que la mujer no debe protestar, ni decirle nada porque ella es "su" mujer.

Pero, como cualquier hombre también puede imponer autoridad y poder sobre cualquier mujer, cuando las mujeres no tienen dueño, o están fuera de donde "deben" estar, los hombres se sienten con el derecho a decirles cualquier cosa, a tocarlas, raptarlas, violarlas, golpearlas e incluso matarlas.

En la concepción machista del mundo, sólo la presencia de otro hombre hace que las mujeres sean respetadas. Por eso no pueden salir solas, andar de noche por la calle y por ello se exige que estén en su casa. Ellas deben guardar su pureza y castidad para el hombre que las elija...y así repetir la historia.

Es por eso que la violencia contra las mujeres no es un hecho aislado que les ocurre sólo a algunas mujeres. La violencia está institucionalizada, de una manera u otra nos llega a todas, jóvenes y mayores.

Esa ideología es compartida por todos los miembros de la sociedad, incluidas nosotras que aceptamos muchas cosas como naturales. Es por eso que las mujeres del mundo eligieron el 25 de noviembre para hacer una lucha común, para tomar conciencia de que debemos recuperar nuestra dignidad de personas.

El reto es personal y colectivo: Para vos en tu casa y en tu barrio, para nosotras. Y "nosotras" somos: vos, tu hermana, tu hija, tu amiga, tu vecina...

La violencia no es "problema de otra mujer", es problema de todas nosotras. No estamos solas. No lloremos en silencio, hablemos, y veremos que no estamos solas. El 25 de noviembre es un sólo día. La lucha por la no violencia contra las mujeres es de todos los días, para que nuestros cuerpos sean nuestros, para que nuestras casas y las calles sean lugares seguros donde no tengamos miedo



Somos muchas



Todos los días sale otro artículo en los diarios de una mujer golpeada, de una niña violada. Es obvio que las mujeres y las niñas son víctimas de una violencia espantosa que cada día crece.

Lo que no cuentan los periódicos es lo que hacemos las mujeres para buscar soluciones y alternativas.

En conmemoración del Día Internacional por la No Violencia contra la Mujer (25 noviembre), La Boletina recogió algunas experiencias y respuestas que las mujeres organizadas están dando en todo el país.

"Unidas por la igualdad, no a la violencia":

Bajo este lema, AMNLAE inició el pasado 5 de agosto una campaña a través de foros públicos y radiales, campañas publicitarias, viñetas escritas, talleres de capacitación, promoción de reformas legales, etc. que concluirá el próximo 8 de marzo de 1992.

"Es ante la forma alarmante en que aumenta la violencia contra la mujer, que decidimos lanzar una campaña que ayude a conocer los derechos de



las mujeres y sensibilice a las autoridades del gobierno y diferentes sectores que conforman la sociedad," cuenta Lilliam Alfaro, directora de la Casa Nacional de la Mujer de AMNLAE.

"En los talleres y conversatorios radiales se ayuda a tipificar las formas de maltrato, se exige que el delito de violación sea del ámbito público, y se explican las consecuencias de este tipo de represión sexual.

"Los medios de comunicación, la Policía, las mujeres parlamentarias, las Casas de la Mujer en las regiones y la población en general han dado respuestas contundentes para parar la violencia contra la mujer," afirma Lilliam.

Somos muchas



En Ocotal:

Hazel Guillén, Directora de la Casa Materna (AMNLAE) de Ocotal nos dice:

"Uno de los problemas que se está presentando en Ocotal es con hombres que estaban con la contra, que estaban en Honduras, y que están regresando. Tenemos varios casos en que el hombre regresó y ha violado a su mujer. Por ejemplo, una muchacha de Ciudad Antigua, llegó a la Casa Materna, embarazada por violación del hombre que no había visto desde hace 8 años. También le pegaba. Cuando ella le dijo que le iba a denunciar, él la encerró con llave a ella y a sus hijos y le dijo que la iba a matar a ella y a los chavalos si decía algo. Ella logró escapar con sus hijos, con la ayuda de sus vecinos y huyó a otra comunidad.

El mes pasado, se registraron en la policía 15 casos de violencia contra la mujer, entre maltrato y violación. Pero el problema es que por temor, muchas mujeres prefieren no poner la denuncia. Ellas reconocen que no es correcto que están siendo maltratadas y violadas, pero se quedan calladas porque los hombres las amenazan.

Nosotras, como AMNLAE en Ocotal, estamos impulsando el proceso de formación de la red de promotoras legales. Se están capacitando 21 mujeres—dirigentes de base de AMNLAE, mujeres jóvenes, mujeres de las comunidades eclesiales de base, y mujeres del Movimiento Comunal—en los aspectos legales que benefician a las mujeres. El 31 de octubre recibieron sus

carnets de promotora legal.

Las promotoras legales van a jugar un rol importante: van a atender a las mujeres en sus barrios, y acompañarlas desde la denuncia hasta el final del proceso. También se pretende dar capacitación a las mujeres desde una perspectiva de género, para que tomen conciencia de sus derechos como mujeres.

Una de las cosas que estamos haciendo es tratar de que una vez que la mujer pone la denuncia, que no la retire, que se haga justicia. En este sentido, estamos coordinándonos con todas las instancias que tienen que ver en los casos de violencia contra las mujeres: INSSBI, la Policía, la Procuraduría, el Juzgado.



Otra cosa que hacemos como Casa Materna es que en nuestro programa de radio, "Revista en Familia", transmitimos testimonios de las mujeres, y presentamos alternativas de qué deben hacer si están una situación de violencia, qué ley las protege, para que puedan hacer su denuncia."

En Estelí:

Martha Munguía, directora de la Casa de la Mujer "Mercedes Rosales," de Estelí:

"Promovimos un encuentro con trabajadoras del estado, y de organismos como Cenzontle y Nimehuatzin para que todas juntas habláramos sobre las formas de violencia de las cuales éramos víctimas.

"Un elemento común fue el maltrato físico y psicológico. A esto se

añade un alto porcentaje que se da en el ámbito domiciliario: violencia sexual, abandono, negación de la responsabilidad paterna, a quién le queda la vivienda en caso de separación, negociación de pensiones alimenticias, violación de parte de familiares y abuso a menores y mujeres con retardo mental."

Estos temas se han tratado en Las Segovias, en los municipios de Estelí, Ocotal, Jalapa y Somoto. "También se buscan otras alternativas como las Casas Refugios, para atender a mujeres maltratadas y explicarles sus derechos y cómo buscar una Promotora Legal que le apoye y le indique qué hacer en caso de ser violentada."



Una mujer policía que se sensibilizó:

En la medida que hablaba, la Sub-Comandante Aminta Granera Sacasa, Jefa de la Secretaría Ejecutiva de la Policía a nivel nacional, recordaba como había estado ajena a la situación particular que una mujer vive cuando es víctima de la violencia en la sociedad. Aminta, con 38 años, tres hijos, es policía desde 1979.

"No sólo al gobierno no le interesaba la diferencia de sexo. Aquí nos toca hacernos una autocrítica, porque teníamos el espacio para poder abordar la problemática de la mujer, pero al estar envueltas en un ritmo atropellado de trabajo, hemos descuidado este aspecto.

Desde una posición de poder es más difícil sensibilizarse y detectar

Somos muchas...

los problemas de nosotras las mujeres. Fue hasta este año, que fui invitada por mujeres parlamentarias a asistir a una reunión para abordar el tema de qué se podía hacer en pro de los derechos de la mujer militar, que me identifiqué con la problemática de la mujer. Me surgió la inquietud de llevar las estadísticas de los casos de violencia por sexo..."

El primer problema que una mujer policía enfrenta es la concepción del término 'violencia'. Cuando ésta es contra una mujer en su matrimonio o en el seno familiar, la sociedad lo considera del ámbito privado. Esta es la primera barrera que la policía como cuerpo deberá romper."



"Rompamos el Silencio":

Muchísimas niñas y muchachas adolescentes sufren en

silencio y miedo el abuso sexual en su propia casa por parte de su padre, padrastro, hermano mayor, primo, tío u otro hombre conocido.

Enfocando esta problemática, la Fundación Puntos de Encuentro está realizando una viñeta video-clip y un afiche en los cuales se lanzará un mensaje de esperanza a las muchachas: que no tienen que sufrir en silencio, que pueden buscar ayuda, que pueden salir de esta situación, y volver a ser feliz. El mensaje para las/los adultas/os que quieren ayudar es que estén atentas/os a los señales (a veces muy sutiles) que puede dar una muchacha que está sufriendo abuso, y que le ayude y le proteja.

Al mismo tiempo, la Fundación está impulsando un taller de capacitación y análisis de estrategias para alrededor de 35 mujeres que trabajan directamente con mujeres y niñas/os violentadas/os.

Defensoras populares en Managua:

Margarita, Teresa, Auxiliadora, Martha, Rosa, Geraldina y Nora, son algunas de la mujeres que se han unido como defensoras populares en el sector del Distrito 5, organizadas por el Colectivo de Mujeres XOCHILT. (También se han organizado las defensoras en los sectores de los Distritos 4 y 6). Están convencidas que la solidaridad entre mujeres es la mejor forma de solucionar el problema de la violencia:

"Hay que enfrentar el desorden social, porque los hombres te maltratan, te arrancan la casa, te corren, y si eres muy joven sin apoyo, es peor. Cuando una mujer necesita ayuda, las defensoras populares nos comunicamos y damos aviso al colectivo XOCHILT, donde nos ponemos de acuerdo para tomar medidas sobre el caso.

Nuestro trabajo va desde buscar formas pacíficas para solucionar los casos, hasta hacer pintas en

las paredes de la casa que dicen 'Aquí vive un hombre que le pega a su mujer', y cuando no conseguimos llegar a un entendimiento, le damos publicidad en los diarios.

En los 16 meses que tenemos de estar trabajando como defensoras populares, hemos ganado 35 casos. Nuestra labor es coordinada con la policía y su apoyo es determinante ante casos de hombres que nos han ofendido o han dicho 'las vamos a rafaguear'. Algunos dicen que las mujeres somos las culpables porque no cumplimos con nuestras

obligaciones. Pero les queda claro que no somos esclavas ni objetos. Creemos que pasarán muchas lunas para que se recapaciten. Quienes defendemos nuestros derechos somos las afectadas."



Un día en la playa: un testimonio colectivo

"Eramos ocho mujeres y lo que nos pasó, ya lo hemos contado mil veces," dijeron, riéndose. Anabel, Laura, Carla, Pura, Gloria, Isabel... les parecía mentira lo que habían logrado hacer en aquella playa de Poneloya, aquel fin de semana en

que decidieron juntarse y aislarse de los mares humanos de las ciudades.

Seguras estaban que gozarían de lo lindo del sol, los tumbos del mar, pero sobre todo de la playa. Pero dos "machos" llegaron a arruinarles el fin de semana. Aquí su testimonio:

"La playa estaba casi vacía, nos tiramos en la arena a tomar el sol, y a echarnos crema de bronzear, al momento se sentaron dos hombres cerca de nosotras. Uno de ellos pidió fuego y luego se fue a nadar. El otro se quedó con unos anteojos de larga vista



Tomado del Manual II "Más allá de las lágrimas" del Colectivo de Mujeres de Matagalpa y el Centro de Mujeres de Masaya

como a 50 metros y hacía como que veía el paisaje.

El que se bañaba fue acercándose cada vez más a nosotras, jugando justo a la orilla del mar. Vimos y primero pensamos que las olas le habían quitado la calzoneta y que se estaba sacando arena. Pero de repente, en una sola voz, dijimos: ¡Miralol! ¿Será posible?! Fue obvio: descaradamente se estaba lavando y se estaba masturbando delante de nosotras.

Decidimos agarrarlo y cachimbearlo por degenerado, pero él corrió y se nos escapó. Tomamos su ropa y zapatos y los echamos al mar. El de los anteojos de larga vista no reaccionó, pero cuando intentamos acercarnos, también se corrió.

Luego llegó un señor alegando ser una autoridad, y pidió una explicación. Estaba con el que quedó sin ropa, con el de los anteojos de larga vista y otros más. Contamos lo ocurrido y "la

autoridad" dijo que habíamos hecho muy mal. Apparently consideró que nosotras éramos las culpables por haberlo "excitado".

Regresamos al hotel, y afuera habían cuchicheos del hombre y otras mujeres: había buscado apoyo. Decidimos marcharnos y analizar lo ocurrido.

Consideramos lo que hizo el hombre como un acto de violencia. Uno utilizó el morbo y el otro es un violador en potencia. Si buscaron apoyo, nosotras también deberíamos hacer lo mismo.

Al invertirse los papeles, e ir nosotras a la ofensiva y ellos a la defensiva, los hombres se vieron desarmados. No podemos seguir siendo las víctimas siempre."



Teatro que sensibiliza
"Y ahora qué hacer?" es el título de una obra de teatro que aborda al maltrato de la mujer, creada por el Colectivo de Mujeres de Matagalpa. Se ha presentado en muchos barrios y poblados de Matagalpa desde 1986, cuando casi nadie habla del tema. La obra fue creada para ser participativa, y para fomentar la reflexión y acción de las mujeres. Las mismas mujeres campesinas y obreras (el público), entran en diálogo con el personaje principal "Miguel", quien representa al "macho" típico a quienes las mujeres tienen que obedecer, para no ser maltratadas.

En los talleres de sensibilización y reflexión, la obra hace posible que aquellas que sienten que no pueden hablar, cuenten sus problemas. Tiene el efecto de despertar la conciencia y la solidaridad entre mujeres, porque las mujeres que cariñosamente se

decían "todas somos María", ahora reflexionan unidas sobre sus problemas, se identifican y saben que no están solas, que son apoyadas por otras mujeres para enfrentar su problemática juntas.



La violencia como problema de salud

"La violencia contra la mujer es un problema de salud", será el nombre bajo el cual se

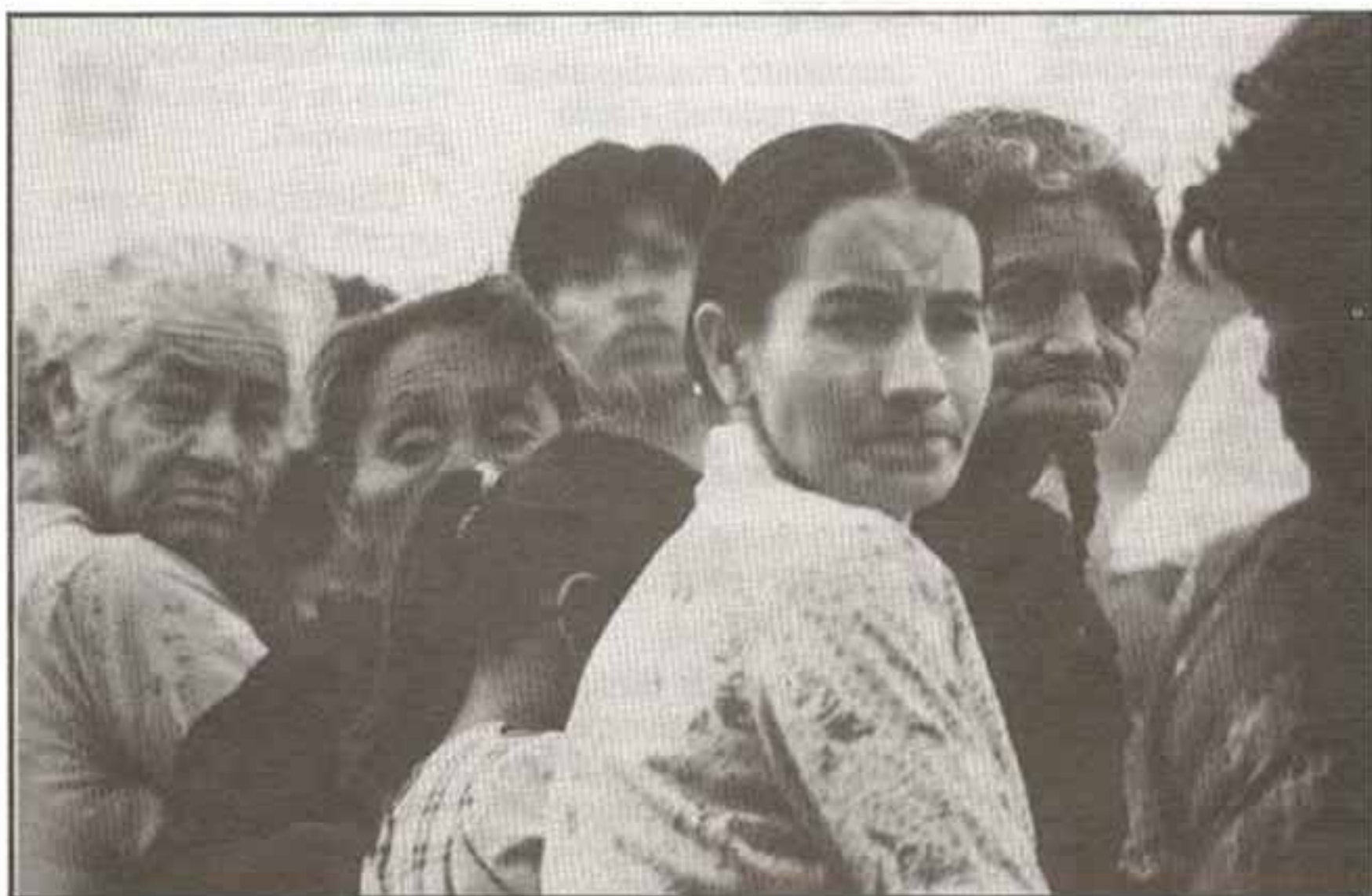
realizará un encuentro nacional auspiciada por la Organización Panamericana de la Salud (OPS) a través de su programa "Mujer, Salud y Desarrollo". El encuentro se llevará a cabo el 12 y 13 de diciembre próximo.

Silvia Narváez, responsable de este programa, dice que el objetivo de este encuentro, es analizar y debatir el problema de la violencia contra las mujeres desde un enfoque integral y desde

la salud pública para plantear líneas de acción.

Al encuentro serán invitados representantes de instancias gubernamentales, como el MINSA, el Ministerio de Gobernación y la Asamblea Nacional, además de grupos no gubernamentales de mujeres, los medios de comunicación, y otras/os interesadas/os en el tema.

Para más información, llámá a Silvia en la OPS al 94200





Una reflexión evangélica

por Ana María Reyes Mendoza

Mujer, casada, madre de una niña, miembro activa de la primera iglesia evangélica Menonita desempeñando el cargo de Vice-Coordinadora y Diaconisa y a la vez pastoreando la iglesia junto a su esposo. Trabajó para el CEPAD, coordinando el programa pastoral de la mujer a nivel continental (Centroamérica, México, Perú y Brasil). Participa en la Red de Mujeres Ecuménicas (ver abajo).

Tengo que decir que al igual que en el mundo del trabajo, en la iglesia la mujer participa bajo condiciones de desigualdad y marginación, topando con resistencia y rechazo. Aun siendo las mujeres la mayoría en nuestras congregaciones y que la gran parte de las actividades son impulsadas por nosotras, no se nos

El trajejín nuestro

En vísperas de la celebración de La Purísima y la Navidad, ofrecemos dos reflexiones aportadas por mujeres cristianas.

permite participar libremente.

Sin embargo, Dios creó a la humanidad (hombre y mujer) a su imagen. "Y creó Dios al hombre a su imagen; varón y hembra los creó" (Génesis 1:27) Doy gracias a Dios por crear una humanidad no dividida sino en igualdad.

Jesucristo nos dignifica. El nos redimió, nació de una mujer, nos concedió ser testigos de su resurrección. Jesús no fue insensible ante las opresiones que eran objeto las mujeres en su época.

Limitaciones

Como mujeres enfrentamos muchas, tales como:

* El uso de la Biblia para decir que somos inferiores al varón: ésto viene como resultado de una interpretación

fuera de contexto y llena de prejuicios.

* La iglesia que está inmersa en una sociedad donde se margina a la mujer, repite el mismo modelo dejándola fuera de la estructura, asignándoles las mismas tareas domésticas que nos ha asignado la sociedad (aseo, ornato, cocinar, maestra de escuela dominical).

* Cuando al fin ponen alguna mujer en un cargo, es como figura, pero donde no hay la oportunidad de cuestionar decisiones sino decir ¡AMEN! a todo lo que se dice.

* La iglesia es ajena muchas veces a la lucha de la mujer en el hogar y la sociedad, y la misma iglesia ignora su problema, pero demanda, exige y somete.

* A todo esto hay que agregar todos los mitos y cuestionamientos por la manera de vestir, el cabello y peor aún, no dejar que te expresés, ni usar tus dones.

* En el campo de lo pastoral y el estudio teológico, cualquier hombre puede ser pastor y estudiar teología, pero las mujeres tenemos muchas condiciones que cumplir, y eso si te aceptan.

Nos dicen:

... Sea libre en Cristo:
Y obedece muchas reglas distintas al varón.

... Sea una cristiana nueva:

pero sólo cabe en una caja estricta y uniforme.

... Comparta el amor de Dios con su prójimo:

pero solamente con el permiso de su esposo, sin salir de la cocina o del templo.

... Levante los fondos de la iglesia:

pero los varones van a decidir como gastarlos.

... Vengan a los cultos siempre:

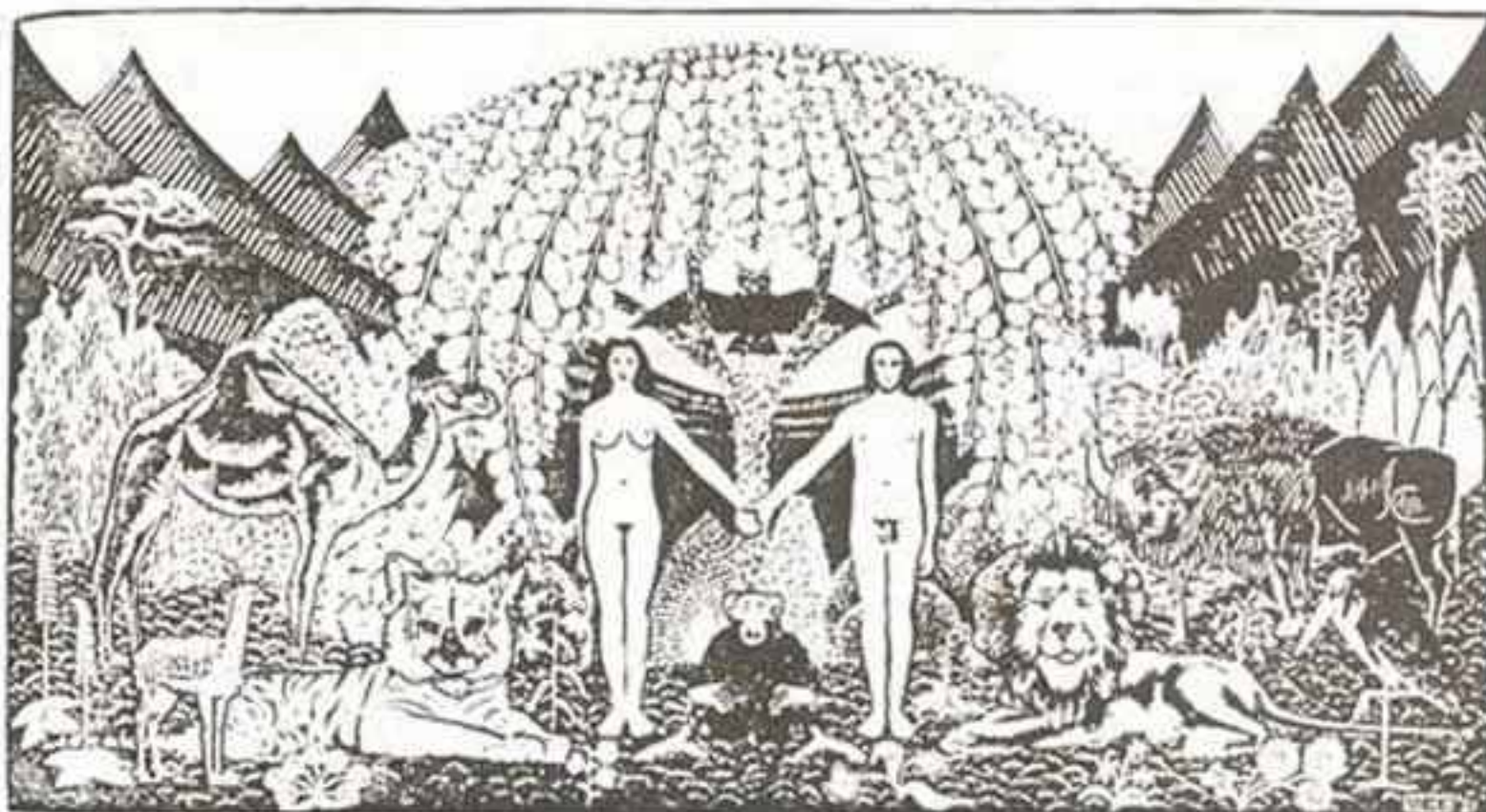
pero tengan cuidado con sus niños, estén callados.

Qué estamos haciendo?

Aún con todas las limitaciones y lo que escuchamos y aprendemos, las mujeres hacemos camino.

En mi iglesia las mujeres estamos organizadas en una junta directiva y nos reunimos cada semana para alabar a Dios, aprender de su palabra y compartir nuestras experiencias y luchas cotidianas.

A nivel general puedo decir que hay mujeres en la evangelización, predicando,



Trajin nuestro...

enseñando, participando en proyectos de sobrevivencia y salud. Esto no quita que también somos madres, esposas, amas de casa, trabajadoras, estudiantes, profesionales y líderes, que para serlo tenemos que sacrificarnos más porque se espera más de nosotras.

Como las hormiguitas muchas veces las mujeres trabajamos en la iglesia, pasamos desapercibidas, a veces ni se nota ni se aprecia nuestro trabajo. Pasa igual que en el hogar, hacemos pero no hay un "muchas gracias". Pero alguna vez se han preguntado ¿qué sería de nuestras iglesias sin mujeres? Gracias a Dios por los dones que nos ha dado para que en libertad los usemos para el engrandecimiento de su reino.

Celebremos Navidad

Aprovechando que estamos ya a las puertas de la Navidad

reflexionemos: ¿qué es la navidad para nosotras como mujeres? Es un evento muy especial, es el cumplimiento salvífico de Dios a la humanidad con la plena participación de la mujer. Una María valiente y consciente del papel que le tocó vivir en la historia, mujer humilde que llevó en su seno al Salvador del mundo y quién le acompañó hasta la cruz, sirviéndole después de su resurrección y ascensión.

Celebrar la navidad es un acto de Fe y gratitud por la esperanza que nos da Jesús. Celebrar la navidad, no solamente para salir de compras y llenar la casa con todo lo que hay en el mercado, sino ver a un Jesús humilde que nació en la más cruda pobreza de su época, de compartir nuestra mesa con el más necesitado y de abrir nuestro corazón al Señor Jesús. Celebremos juntas la navidad como esperanza para la humanidad.



Conclusiones:

Si en la sociedad la mujer es oprimida, en la iglesia lo es aún más, porque lleva en sí el cumplimiento de una cantidad de reglamentos inventados por hombres, para satisfacción de ellos. Jesús no aceptó aquellas leyes que eran opresoras e injustas, muy al contrario desafió al sistema haciendo otra cosa, identificándose con los que lo necesitaban, aunque escandalizó con su comportamiento.

Hay mucho camino que recorrer aún en nuestras iglesias, ser

más evangélicas, que nuestra fe sea liberadora y no opresora, no olvidar el ejemplo de Jesús, y como MUJERES ser más luchadoras.

¡Dios las bendiga!

La Red de Mujeres Ecuaméricas de Nicaragua nace con el deseo de poder unir a todos aquellos grupos de mujeres religiosas, evangélicas y católicas. Para desarrollar un trabajo juntas y que unidas podamos luchar por nuestros derechos, tanto en la Iglesia como en nuestra sociedad.

La Red está compuesta por la pastoral de la mujer del CEPAD, MOMENIC, Iglesia Morava, Iglesia Bautista, Iglesia de Dios, Menonitas, Católicas y el Departamento de la Mujer del SERPAJ. Nuestro deseo es que se pueda ampliar mucho más y que juntas podamos comunicarnos y aprender de nuestro quehacer diario. Para más información: tel. 73388, del Cine Altamira, 2 c. al lago, 1 c. abajo, Casa #20, Managua

María, mujer del pueblo

por Comunidades Cristianas de Base y Madres de Héroes y Mártires, Masaya

En la comunidad cristiana de base vemos en María un mujer humana, sufrida frente a la explotación. Una mujer pobre que conoció profundamente

la voluntad de Dios, y como dice en Lucas 2:51-56: "Su brazo llevó a cabo hechos heroicos, arruinó a los soberbios con sus maquinaciones, sacó a los poderosos de sus tronos y puso en su lugar a los humildes..."

María entendió muy bien el papel que desempeñaría en la historia y por eso hay que rescatarle su identidad de mujer frente al mito y la magia con que la han rebajado a una falsa espiritualidad basada en la virginidad. La virginidad física no es lo más importante, sino lo que se nos quiere dar a entender: que Jesús, su hijo, es el Hijo de Dios.

Reivindicamos a María para el pueblo pobre, para el movimiento de Madres de Héroes y Mártires del cual ella es la pionera. Celebramos a María uniéndonos a la tradición del pueblo, pero desde una Fe liberadora y comprometida. Rezamos la Novena en comunidad. Profundizamos en esa identidad de María

como mujer del pueblo: pobre, comprometida, generosa, tierna, que nos enseña a conocer la Voluntad de Dios, entregándonos a su hijo Jesús para nuestra salvación.

Queremos terminar con unas palabras del Obispo Pedro Casaldáliga, dirigidas a María:

*María de Nazaret,
esposa prematura de
José, el carpintero,
habitante de un colonia
campesina anónima
en un valle de
Matagalpa;
rezadora afligida de una
letanía prohibida;
india torturada de El
Quiché,
cabaña de Río de
Janeiro,
negra segregada del
Apartheid,
gitana del mundo.
Obrera descalificada,
madre soltera,
hermana enclaustrada.
Niña, promesa, madre,
viuda, mujer.*





¡Felicitaciones!

Felicitaciones a las siguientes organizaciones de mujeres en ocasión de sus aniversarios, inauguraciones, y logros:

* **AMNLAE:** Con diversas actividades relacionadas con la campaña "Unidas por la igualdad, no a la violencia", AMNLAE celebró el pasado mes de septiembre, sus 14 años de fundación. Gladys Báez, Secretaria General de la organización hizo un llamado para que todas las mujeres nos mantengamos en pie de lucha y así evitar que nos arrebaten nuestras conquistas. AMNLAE ha logrado establecer 49 casas de atención a la mujer en sus 14 años de existencia.

* **El Colectivo de Mujeres Enjuncadoras,** inauguró su taller el 28 de septiembre. Las 12 mujeres del colectivo son jefas de familia quienes, a través del Colectivo de Mujeres "8 de marzo", se capacitaron para montar el proyecto, como alternativa

ante el desempleo. El taller ofrece servicios de enjuncado de sillas, cunas, camas, etc. -a precios módicos- a individuales y a empresas. Están dispuestas a compartir sus conocimientos con otras mujeres interesadas. El taller está ubicado en la casa comunal de Villa Fraternidad, en el terminal de los buses 120 y 119, Managua.



* **El Centro de Orientación Familiar y Educación Sexual (COFES)** Xochitl-Acatl en Malpaisillo se inauguró el 12 de octubre. COFES atenderá a 33 comunidades del municipio, con 11 consultorios y una unidad móvil. En Malpaisillo se atenderán los días sábados.

Las mujeres de las comunidades se han organizado para que el Centro cuente con un Consejo Municipal de Mujeres de Apoyo y Gestión, conformado por mujeres elegidas directamente en cada comunidad.

COFES ofrece atención ginecológica, control y seguimiento del embarazo, control de enfermedades de transmisión sexual y charlas de educación sexual.

*** El Colectivo de Reparación de Electrodomésticos "Ligia Sandoval":** Estas 15 mujeres inauguraron su taller el 19 de octubre. Ofrecen servicios de reparación de todo tipo de aparato electrodoméstico, instalación y reparación eléctrica domiciliar, y fabricación y soldadura de verjas.

Aglutinadas por el Colectivo de Mujeres "8 de marzo", fueron capacitadas por el "Programa de Capacitación Técnica No-tradicional para Mujeres" de SINACAP. Nombraron así su taller en conmemoración de una compañera del colectivo que murió asesinada durante la capacitación.



El taller está ubicado contiguo a la Casa de la Mujer "8 de marzo", del Siemens, 1 c. arriba, 1/2 c. al sur, Managua.

*** Casa Materna "Mary Ann Jackmann" en Matagalpa:** Con el lema "Una alternativa para las mujeres del campo, luchando contra la mortalidad materna", se abrieron las puertas de esta nueva Casa Materna

el 28 de octubre. La Casa, que es un proyecto de la Secretaría de la mujer de CONAPRO Héroes y Mártires de la VI Región, beneficia a mujeres con embarazos de alto riesgo.

Las mujeres embarazadas pueden llegar a la Casa, 8 días antes del parto, donde recibirán albergue, información, control médico, cuidado, alimentación y transporte al hospital a la hora del parto. Después del parto hospitalario, la Casa brinda 8 días de albergue, para que la mujer se recupere y para que reciba capacitación sobre los cuidados que ella y su tierna/o necesiten. También la Casa ofrece transporte para la vuelta a su comunidad.

La Casa Materna está ubicada en el Barrio Guanuca, de las bodegas de CARE-INAA, 1 c. al este, mano izquierda, Matagalpa.

*** Las 23 parteras de Matagalpa** quienes concluyeron la primera etapa del proceso de alfabetización que están llevando a cabo con el Colectivo de Mujeres de Matagalpa y con el apoyo del MINSA del Area III de Matagalpa.

Durante el desarrollo de la alfabetización analizaron sus vidas como parteras a partir de una concepción de clase y de género. El tema del maltrato también salió a flote, dado que ellas también vivían esa situación. Esta problemática fue incluida en una nueva cartilla de alfabetización y su correspondiente manual de orientación metodológica.

Uno de los logros del proceso fue la incidencia de las parteras en los hospitales, el respeto y el espacio que se ganaron ante injusticias cometidas por algunos centros de asistencia.



Secretaría de la Mujer de ANDEN se integra

Ya se integró oficialmente la Secretaría de la Mujer de ANDEN, con la elección de Marlene Valdivia en el XIII Consejo de la organización, realizado recientemente. A su llamado, se sumaron Argentina Silva, Vilma Aburto, Xiomara Blanco e Indiana Mendoza, que trabajarán voluntariamente, después de sus horas de enseñanza.

Entre todas han conformado el equipo de la Secretaría, que ya cuenta con algunos proyectos concretos para impulsar la reflexión de las maestras sobre su condición de mujeres, y hacer frente a los múltiples problemas que enfrentan.

El equipo nacional ha continuado con entusiasmo el trabajo que un grupo de maestras venían desarrollando en ANDEN desde hace un año, para activar el movimiento de mujeres en el sector y conformar su Secretaría de la Mujer.

Después de un taller de dos días, en que las cinco "se encerraron" a analizar y discutir las causas de la desigualdad que sufrimos las mujeres, y los posibles pasos para avanzar en la lucha por su transformación, se decidió planificar un encuentro de maestras para los primeros días de diciembre, y un ciclo de talleres que la Secretaría desarrollará con grupos de maestras en varios departamentos del país a partir de enero próximo.

*** Colectivo de Mujeres "XOCHILT"** abrió las puertas de su nuevo local el 11 de noviembre. Su nueva dirección es: Barrio Angel Valentino (Reparto Schick), de la pulpería Chaparral, 3 c. al lago, 1/2 c. abajo, Managua.



500 años y las mujeres

En el marco de la organización de la celebración de 500 años de resistencia indígena y popular, la Dra. Marcela Lagarde, antropóloga mexicana, dió una charla sobre una visión feminista del Quinto Centenario a 200 asistentes en la UCA el pasado 27 de septiembre.

El acceso de la mujer rural a la tierra

El Centro para la Investigación y la Promoción del Desarrollo Rural (CIPRES) y la Fundación Arias para la Paz y el Progreso Humano, realizaron un taller sobre el Acceso de la Mujer a la Tierra en Nicaragua, celebrado el 3 y 4 de Octubre.

La falta de acceso a la tierra ha sido planteado por los 24 organismos gubernamentales y no-gubernamentales participantes como uno de los principales obstáculos a la plena participación y sobrevivencia de las mujeres en el campo. Algunos de los problemas analizados fueron:

- * La discriminación hacia las mujeres, incluyendo el no cuestionamiento de la división sexual de trabajo, y la responsabilidad exclusiva de la mujer

en realizar el trabajo doméstico, que limita su participación.

- * La falta de integración de las mujeres en la estructuración de los proyectos.

- * La falta de capacitación técnica, contable, organizativa y de género para las mujeres rurales.

- * El masivo desempleo de las obreras que trabajaban en el APP.

- * La inseguridad alrededor de la tierra y la propiedad.

En el taller se definieron estrategias para lograr el acceso equitativo de las mujeres a la tierra, que incluye capacitación, organización, aspectos legislativos e institucionales, con énfasis en la elaboración de políticas agrarias con una perspectiva de género.

Para más información, contactá a Gloria Cardenal en el CIPRES al tel. 672989.

Mujer y educación popular

Con un taller sobre "Metodología de Género", el Centro de Educación y Comunicación Popular (CANTERA) concluyó el curso "Mujer y Educación Popular" que este organismo viene desarrollando a lo largo del año en relación al trabajo de base con la mujer. Los dos talleres anteriores abordaron "La realidad social" y "La teoría de género".



Lo que cocinamos...

Al curso asistieron 65 mujeres en representación de sectores rurales y gremiales del pacífico. Alma Chiara D'Angelo, coordinadora del curso, explicó que el ciclo de tres talleres "fue un intercambio de experiencia del trabajo en la base, con el fin de reconstruir una metodología de género de la realidad concreta," y por el nivel de involucramiento de las mujeres, consideró que había sido fructífero.

Para obtener las memorias de los tres talleres del curso, contacta a CANTERA: tel. 70442 o 75329, de Plaza El Sol, 2 c. al sur, 1 c. arriba, Casa #8, Managua.

Feminismo y Democracia en América Latina/"Lady Marshall"

Con la asistencia de unas 300 personas, se llevó acabo el 3 de octubre en El Coro de Angeles en Managua, un animado debate público sobre feminismo y democracia en América Latina. Participaron como panelistas, feministas de amplia trayectoria en los movimientos de mujeres de sus respectivos países: Brasil, Guatemala, México, Nicaragua, Perú y República Dominicana.

El debate que siguió se enfocó principalmente en el caso de Nicaragua, en el cual mujeres de



varias organizaciones femeninas plantearon la necesidad urgente de unir esfuerzos para enfrentar los grandes problemas que afectan actualmente a las mujeres nicaragüenses.

Después del debate, se presentó el nuevo documental nicaragüense, "Lady Marshall" que retrata el colectivo de tres mujeres de Marshall Point (una comunidad de Laguna de Perlas en la RAAS) que manejan un barco pesquero del mismo nombre. El excelente video, de 14 minutos, está lleno de humor, y muestra que las mujeres sí pueden hacer trabajos que tradicionalmente se han considerado "de hombres". Para conseguir una copia de "Lady Marshall", contacta a Luna Productions al 97393.

Los derechos de las humanas

El Centro Nicaragüense de Derechos Humanos (CENIDH) y el Centro de Asesoría y Servicios "Mujer y Familia", realizaron el 4 y 5 de octubre, un seminario-taller denominado "Mujer y Derechos Humanos", con el objetivo de ubicar los derechos de la mujer en el contexto general de los derechos humanos en Nicaragua.

El evento contó con el apoyo de la Comisión para la Defensa de los Derechos Humanos en Centroamérica (CODEHUCA), organismo que impulsa a través de su proyecto "Los derechos de las humanas", un



diagnóstico sobre la situación y condición de los derechos de la mujer en Centroamérica.

47 mujeres de diferentes regiones del país participaron en el encuentro. Entre los principales temas abordados fueron los derechos de la mujer en las normativas internacionales y la relación entre organismos de derechos humanos y organizaciones de mujeres.

También se definieron estrategias para una investigación sistemática sobre los derechos de la mujer en Nicaragua y formas de apoyo al proceso de educación y capacitación para la prevención de violaciones y la defensa y promoción de los derechos de la mujer.

Para más información, contacta a Mujer y Familia al tel. 75088 o al CENIDH en su nueva oficina al tel. 22563, de la Texaco de Montoya, 1-1/2 c. al sur, Managua.

Lo que cocinamos...

El medio ambiente visto desde una perspectiva de género

Los problemas causados por la degradación del medio ambiente, como deforestación, contaminación de las fuentes de agua, inadecuado tratamiento de la basura y desechos industriales, uso indiscriminado de plaguicidas, etc., afectan más a las mujeres, por ser las que más asumen las responsabilidades de mantener la calidad de vida, alimentación, salud e higiene de la familia.

Por eso, el Programa Mujer y Medio Ambiente, del Movimiento Ambientalista Nicaragüense (MAN), ha impulsado un proceso de consulta con mujeres de diferentes sectores sociales, para que se involucren en buscar soluciones a estos problemas y participar en acciones conjuntas para detener el deterioro del medio ambiente.



Como parte de este proceso, el Programa Mujer y Medio Ambiente y la Secretaría de la Mujer de

CONAPRO "Héroes y Mártires" realizaron, el 1 de noviembre pasado, el primer seminario de consulta a mujeres profesionales sobre la problemática ambiental, en el cual participaron unas 40 mujeres, entre ellas ecólogas, biólogas, geólogas, sociólogas y psicólogas.

Además de dar a conocer los principales problemas ambientales en Nicaragua, se informó sobre los varios esfuerzos internacionales sobre el tema, como la cumbre mundial sobre ambiente y desarrollo que se llevará a cabo en Brasil el próximo año. Se pretende integrar las recomendaciones de las mujeres nicaragüenses en los documentos que se presentarán en esta reunión internacional.

Para más información, contactá al MAN (tel. 75419) o a CONAPRO "HyM" (tel. 23765/22701).

"Poder y liderazgo entre mujeres"

Ya está lista la memoria del curso "Poder y liderazgo entre mujeres" que impartió Dra. Marcela Lagarde en Puntos de Encuentro en septiembre pasado. Para comprar una copia, contactá Puntos de Encuentro (dirección y teléfono en la contraportada). La memoria del curso "Subjetividad e identidad femenina" estará lista el próximo enero, y también estará de venta en Puntos de Encuentro.



SIDA, sexualidad y las mujeres

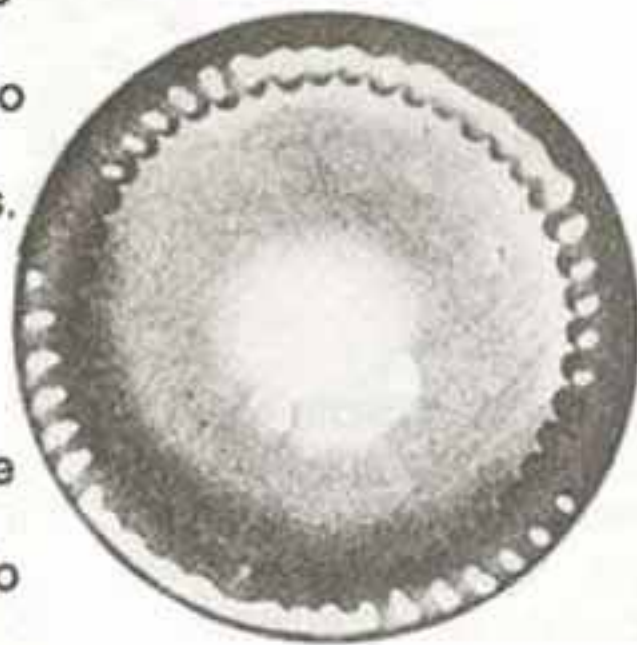
Hablar del SIDA es todavía para muchas mujeres en Nicaragua, hablar de algo que nada tiene que ver con nosotras. Pero sí, tiene que ver con nosotras. De las 19 personas que han muerto de SIDA en Nicaragua, casi la mitad han sido mujeres. Y pueden ser muchas más si no sabemos qué es y cómo prevenirlo.

El 1 de diciembre es el Día Mundial de la lucha contra el SIDA, con el lema: "Compartiendo el Reto". En Nicaragua, el país centroamericano con el número más bajo de casos reportados de SIDA, el reto es la prevención, para que no nos pase lo que ha pasado en otros países.

¿Cómo podemos prevenirlo si no sabemos qué es?

SIDA significa Síndrome de Inmuno Deficiencia Adquirida, y es causado por un virus que se llama VIH. Este virus destruye las defensas naturales del cuerpo, haciendo el cuerpo susceptible a una variedad de enfermedades que muchas veces son

fatales. El virus puede permanecer mucho tiempo, hasta años, en el cuerpo, sin que se presente ningún síntoma de enfermedad. Una persona que está



infectada con el virus, aunque esté de buena salud, puede transmitir el virus a otra persona.

El virus se transmite a través de un intercambio

de fluidos corporales infectados, por ejemplo, semen y sangre. Se transmite por contacto sexual íntimo con una persona infectada, al compartir jeringas con una persona infectada, por transfusiones de sangre infectada, y de una madre infectada a su bebé durante el embarazo o el parto.

Como la transmisión del virus requiere un intercambio de contacto de fluidos corporales, NO se transmite por contacto casual, como un abrazo, darse la mano, compartir comida, compartir ropa, estornudos, tos, etc.

Mucha gente todavía piensa que el SIDA es la enfermedad de los homosexuales y los

Enfoque del mes...

drogadictos, pero hoy en día está clarísimo que el SIDA puede afectar a cualquier persona, sin distinción de preferencia sexual, raza, clase social, sexo, religión, nacionalidad, etc. Es lo que hacés, no quien sos que te pone en riesgo de infección.

En Nicaragua, la forma de transmisión más común es por las relaciones sexuales entre hombres y mujeres, y de estas relaciones vamos a hablar aquí. Es más "fácil" la transmisión de un hombre infectado a la mujer, pero también sucede que una mujer infectada puede transmitir el virus al hombre. En todo caso, la única manera de prevenir la transmisión sexual es practicar el SEXO SEGURO, o sea, en que no haya intercambio de semen o sangre. Hasta el momento, la mejor forma de prevenir la transmisión sexual del VIH es usar el condón (preservativo) durante las relaciones sexuales.



HAY
MUCHAS
FORMAS DE
HACERLO...



PERO UNA
SOLA DE
EVITAR
EL SIDA...



HACENDOLO
CON
CONDON



NIMEHUATZIN

El condón capta el semen que produce el hombre cuando eyacula, para que no entre al cuerpo de la mujer, ni por la vagina, ni por el ano, ni por cualquier herida que pueda tener en la piel. Y vice-versa: el condón protege el pene del hombre de los flujos vaginales y la sangre de la mujer.

Se ha dicho que una forma de prevenir el SIDA es tener una sola pareja estable. Pero nosotras sabemos que aunque nuestro marido o compañero nos puede decir que no ha tenido otras relaciones, muchas veces no es cierto. Además, aunque sea cierto ahora, puede haber tenido relaciones

antes, incluso hace años atrás, en que se puede haber infectado sin saberlo, y si no presenta ningún síntoma, nosotras tampoco tenemos cómo saberlo.

Pero aquí se presenta un problema no tan insignificante para muchas mujeres: nuestra auto-protección depende de la voluntad del hombre de usar el condón. Toda la cuestión está enfocada en el pene del hombre, quien en última instancia es el que decide si se pone o no se pone el condón.

La "cultura del condón" todavía no es muy aceptada en nuestra sociedad. La realidad es que muchas veces los hombres se niegan a ponerse el condón, diciendo que le quita placer, que es muy pequeño...en fin, un montón de razones nos pueden dar.

Ante tal situación, las mujeres podemos sentirnos entre la espada y la pared: o nos negamos a tener relaciones sexuales con un hombre que rehuse usar el condón, o nos arriesgamos a una relación sexual sin protección, a sabiendas que podríamos estar poniendo nuestras propias vidas en peligro.

¿Qué hacer? En realidad, todo eso nos obliga a cuestionar una serie de cosas en nuestras relaciones sexuales con los hombres:

- * ¿Existe realmente respeto mutuo, solidaridad, comunicación abierta, confianza en nuestras relaciones sexuales?

- * ¿Tenemos iguales derechos las mujeres y los hombres en cuanto

la decisión de cuándo y cómo tener relaciones?

- * ¿Cuáles son nuestras posibilidades reales para exigir y/o negociar medidas de protección?

(A esto hay que añadir que si una mujer se infecta y queda embarazada, hay una gran posibilidad que transmita la infección al feto.)

Hablar del SIDA nos obliga a hablar de la sexualidad. Nos obliga a reflexionar sobre qué tipo de relaciones amorosas, afectivas, sexuales queremos, y sobre las relaciones de poder entre hombres y mujeres.

A fin de cuentas, nos debemos esta reflexión, no sólo por nuestra propia felicidad nuestras relaciones, sino por nuestra salud, y por último, nuestras propias vidas.



**EL MACHISMO
PRODUCE SIDA
USA CONDON**

Mi adolescencia en familia... otra cara de la violencia

(entrevista y artículo hecho por un grupo
de mujeres jóvenes en Matagalpa)

Esta no es una historia, sino un hecho en la vida de una joven de 18 años y sus problemas familiares. Es un caso similar a otros, donde la familia influye en el desarrollo mental y emocional.

Mi historia es igual a esas chavalas cuando sus padres no confían en ellas y sus hermanos te cuidan en cada vuelta. Recuerdo cuando cumplí mis 15 años, como toda familia, me hicieron una fiestecita. Parece gracioso, pero casi sólo mujeres habíamos: los chavalos brillaron por su ausencia. Es que nunca me dejaron tener amigos.

Pero en el colegio de monjas donde estudié, me hice amiga de los novios de mis amigas. Les hablaba con mucho miedo y ésto en la calle porque si mis hermanos me veían, podían pegarme. Como toda adolescente me llegó la etapa de enamorarme; he oído opiniones de que enamorarse es lo más lindo que hay en la vida, para mí fue la experiencia más horrible, no por el príncipe de mis sueños, sino por mi familia.

No tenía confianza con mi madre, no podía decirle qué sentía, que por primera vez en mi mente había una ilusión. Mi madre nunca me dio

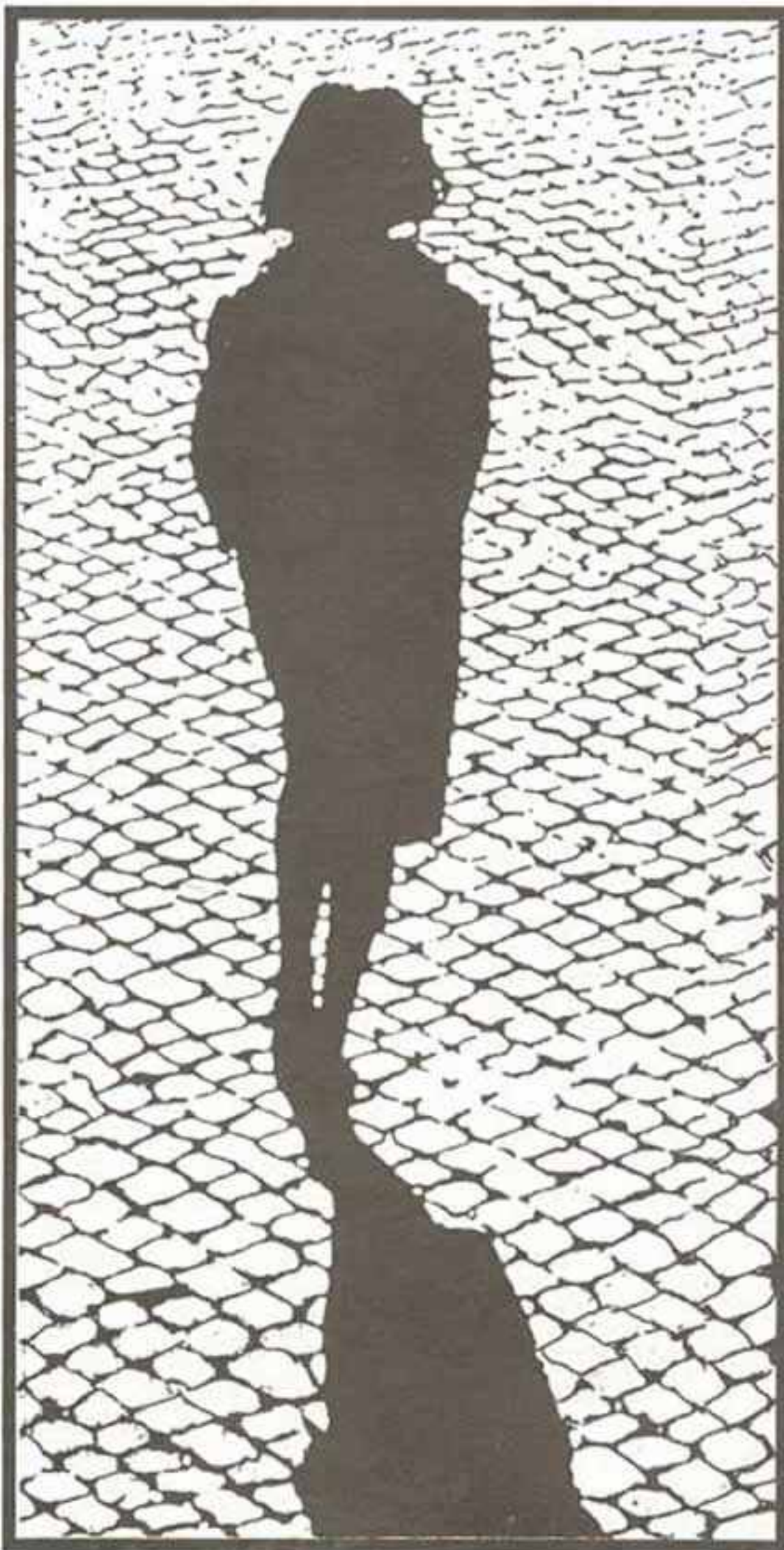
la oportunidad de desarrollarme, yo siempre estaba llena de timidez, insegura, ni siquiera confianza en mí misma. Un día decidí decirle que estaba enamorada. Bueno, me dio una paliza además de una regañada tremenda, hasta me maldijo. Nunca pensé tener una madre tan desamorosa. Tuve todo menos amor y comprensión.

Me creció la ilusión con el chavalito, y aunque mi madre nunca aceptó, una tarde fui al parque con él. Cuál es mi mala suerte, que de pronto mi madre, en medio de la gente, se sacó la faja y me agarró por el pelo,

golpeándome y gritando: tendrás novio cuando seas algo, ahora no sos nada.

El martirio no terminó ahí, en la casa me dijo que parecía una cualquiera. Me sacaron del colegio, me privaron de mis amistades, y no me dejaron salir. Todos los días me pegaban, me maltrataban. Eso fue demasiado para mí. Cumplí 17 años a punta de golpes, cada día estaba más decepcionada y me hundía en la amargura. Esa edad tenía cuando fui a una fiesta a escondidas, mi madre se dió cuenta, y fue la noche más horrible de mi vida. Esa misma noche dejé de formar parte de mi familia. Me echaron de la casa.

Estaba sola en la calle sin apoyo, sin saber a dónde ir, recordaba a mi madre corriéndome y a mis hermanos golpeándome. Es entonces que se me ocurrió la mayor estupidez. Claro, nunca había decidido por mí misma, y cuando me llegó la hora de tomar





una decisión, fue la peor. Busqué a mi novio, que luego fue mi hombre. Al comienzo, todo color de rosa. A los dos meses comenzaron las humillaciones de parte de él y su familia. El abusaba de mí sexualmente de una manera brutal. Entre mis amarguras y malos recuerdos quedé

embarazada, pero perdí mi hijo a los cuatro 4 meses de embarazo. Decidí salir de ese infierno. Salí sola al mundo a ver si encontraba alguien que me comprendiera y que me diera amor de verdad.

Ahora tengo 18 años, pronto me voy a casar

con un hombre cuatro años mayor que me las puertas de su corazón al igual que su familia. Confío en que esta nueva vida me vaya bien, y creo que lo merezco. Desde aquí digo a las jóvenes que sufren maltrato por parte de sus familiares que hablen, que nunca callen lo que sienten. Nosotras las jóvenes tenemos derecho de vivir, de sentir, como seres humanos y no como objetos sin ningún valor. Recuerden: "juventud, sólo hay una". No te destrozes tan joven, cuando puedes lograr las metas y propósitos que deseas.

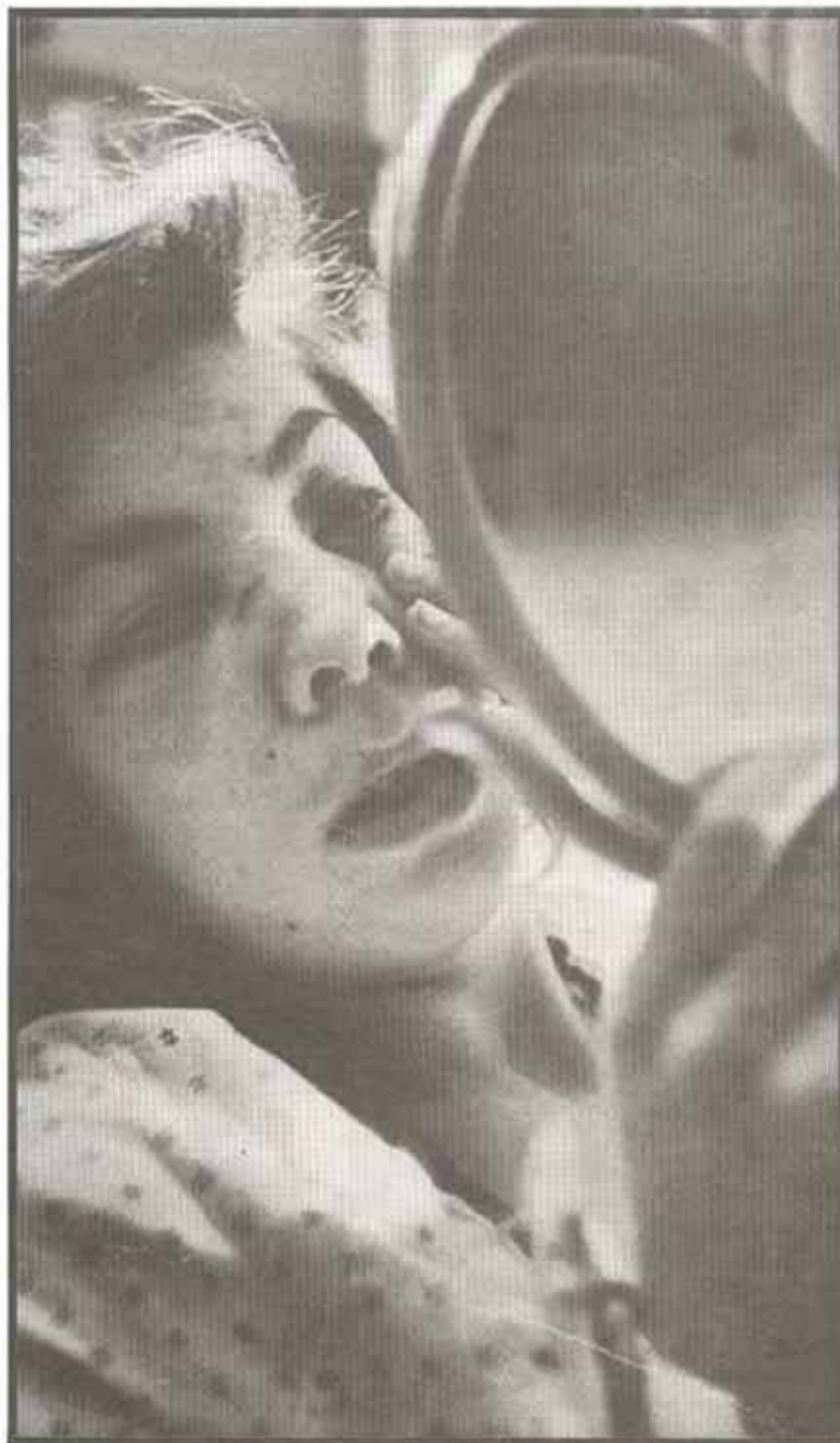
Para contactar al grupo de mujeres jóvenes: La Casona, de la Iglesia Guadalupe, 1-1/2 c. al sur, Barrio Guanuca, Matagalpa.

Corrección:

Por un error de impresión, se cortó la última línea del artículo "Mujeres Dirigentes de la UNEN y participación política" en La Boletina #2. La última parte del artículo debió leerse así: "Ojalá que en el Foro, así como en la vida cotidiana universitaria, las estudiantes se cohesionen lo suficiente para luchar por sus derechos."

¡MUJER!

Si vos estás sufriendo abuso o maltrato físico, sexual, o emocional, recordá que no estás sola, que sí podés hacer algo para cambiar la situación.



Has notado?:

Que él se pone cada vez más tenso, que se enoja por cualquier cosa, hasta que llega un momento en que sentís que no importa lo que hagás o dejés de hacer, y sentís pánico que en cualquier momento él puede estallar y agredirte a vos o a tus hijos.

Que después que te maltrata, se arrepiente, te pide perdón, y jura que no volverá a ocurrir, se pone cariñoso, y vos sentís esperanza que todo estará bien, hasta te sentís culpable de haber pensado que podías dejarlo cuando él te necesita tanto, y se da la reconciliación.

Pero, pasado algún tiempo, se vuelve a dar la situación de tensión y la historia se repite...

Estás viviendo lo que se llama *un ciclo de violencia*.

Si no hacés algo para cambiar esto YA, pasarás así el resto de tu vida, y si también

¡MUJER! NO

agrede a los niños, dejará huellas a lo largo de sus vidas. Este círculo vicioso, no se rompe solo, necesitás ayuda. Pero el primer paso tenés que dar vos.

Qué podés hacer?

1. No sintás culpa. No hay nada que justifique la agresión. No es nada que vos hiciste.
2. No te aislés: Hablá con otras mujeres que te entiendan y que te puedan dar valor. Las experiencias de otras mujeres que han pasado por lo mismo pueden ayudarte mucho. Acudí a un centro de mujeres, si hay uno cerca.
3. Pensá en pasos que podrías dar y te serían útiles, como:
 - * Buscar casas de familiares o amigos donde podés pasar unos días en caso de emergencia.
 - * Buscar formas de cómo independizarte económicamente.
 - * Pensar en familiares y amigos que podrían cuidarte los niños un tiempo mientras te organizás mejor.



Sólo haciendo algo hoy por detener la violencia en tu familia

ESTAS SOLA!

* Antes de tomar cualquier decisión, pensá en los obstáculos que podrías enfrentar, y cómo los podrías superar.

* Informarte de tus derechos legales y de las instituciones a las que podés recurrir.

4. Si en un momento crítico, decidís salir de tu casa para tu protección y la de tus hijos, asegurá tener testigos de que te fuiste de la casa porque lo vieron o lo escucharon golpeándote o sabían de tu situación. Así no te podrá acusar de "abandono del hogar". Y tené la seguridad de que no se te puede quitar tus hijos y que ellos tienen derecho a pensión alimenticia.

5. Buscá ayuda en un centro de mujeres, o buscá a alguien que te puede ayudar en las gestiones legales.

La agresión es un delito. No es cierto que la violencia en el hogar es un asunto privado que debe resolverse entre la pareja. Cuando está en peligro tu integridad e incluso tu vida, o la de tus hijos, tenés el derecho de protegerte, y de denunciarlo ante la ley.

(Tomado de un folleto de CEFEMINA, Costa Rica)



tendrás una vida más segura y feliz para vos y tus hijos.



En tus ratos libres

En realidad esta sección no debe llamarse "En tus ratos libres" porque los recursos que aquí se presentan no deben esperar para el tiempo libre (y con todo que tenemos que hacer, ¿cuándo tenemos ratos libres?!), sino son materiales necesarios para fundamentar nuestra lucha diaria.

Bibliografías especializadas

El Centro de Documentación e Información de la Mujer (CEDIM) le ofrece, para efectos de investigación y capacitación, dos bibliografías especializadas que contienen resúmenes y análisis de los materiales que tiene el Centro sobre estos temas.

La primera, "Las mujeres de los países pobres y su integración al desarrollo" contiene más de 160 documentos y presenta el impacto de la crisis económica en las mujeres rurales y urbanas en la falta de acceso a recursos, en la educación, salud, discriminación laboral, etc.

La segunda, "Mujer, no llores, habla: violencia contra la mujer", contiene más de 80 documentos que cubren el maltrato en la pareja, violación, incesto, acoso sexual, etc.

Además de los materiales descritos en las bibliografías, CEDIM cuenta con más de

1,500 libros, revistas, folletos, boletines, investigaciones, trabajos, ensayos, directorios y videos sobre otros temas relacionados a las mujeres, entre otros: derechos humanos, demografía, economía y trabajo, educación y capacitación, familia y pareja, ideología, maternidad, mujer y medio ambiente, metodología de trabajo en grupos, política, salud, salud mental, salud reproductiva, sexualidad.

Si necesitas información sobre las mujeres, visita al CEDIM.

Dirección: Del portón El Retiro, l.c. al lago, Managua.
Teléfono: 22488 y 23029.

En la pantalla...

En muchas películas comerciales la violencia contra la mujer está presente, pero en la mayoría de los casos, es presentada sin ninguna crítica, como algo que simplemente "así es". Aquí resumimos tres buenas

películas (disponibles en casas de alquiler de videos) que tratan el tema de la violencia desde el punto de vista de la mujer:

"La Acusada", con Jodie Foster, muestra que el daño a la mujer violada es mucho más que el resultado de la brutalidad física y que la violencia institucionalizada contra la mujer no termina ahí, sino también es la insensibilidad del sistema judicial que acusa a las mujeres de provocar su propia violación. Es basada en un caso real de una muchacha que fue violada múltiples veces por cuatro hombres en un bar, mientras todos los hombres en el bar miraban y aplaudían.

Cuando ella pone la denuncia ante la policía, el sistema de "justicia" la acusa de ser culpable de haber "provocado" las violaciones. Por su terquedad y fuerza interna ante todo obstáculo,



por fin logra condenar los hombres a prisión.

La película tiene un final feliz, pero en la vida real, la muchacha tuvo que salir de la ciudad para evitar repercusiones. Un año después del juicio, se murió en un "accidente", que la policía tipificó como suicidio. Nadie sabe realmente que pasó.

"Durmiendo con el Enemigo", con Julia Roberts, es la historia de una mujer, víctima de maltrato físico y psicológico por parte de su marido. Son de la clase media-alta, rompiendo el mito que dice que el maltrato sólo sucede en familias pobres o sólo ocurre cuando el hombre es alcohólico.

Es la historia de cómo ella se escapa de su situación de maltrato y comienza una nueva vida. Es una muy buena película de suspenso, y no vamos a contar el final. Un defecto de la película es que presenta el marido casi como una caricatura de un maniático psicópata, cuando sabemos las mujeres que la mayoría de los hombres que maltratan a las mujeres son "comunes y corrientes". Sin embargo, vale la pena verla.

"El Mundo del Armario" (Closet Land) trata el tema de la violencia sexual contra las mujeres desde un ángulo



totalmente inesperado. Hace un paralelo entre el miedo y el silencio de las niñas víctimas de abuso sexual, y el miedo y silencio que impone un régimen totalitario a través de la tortura.

Una advertencia: es una película muy fuerte, dura e impactante, y no es exactamente "entretenimiento ligero". Pero por su análisis poco común, es una película que deberíamos ver.

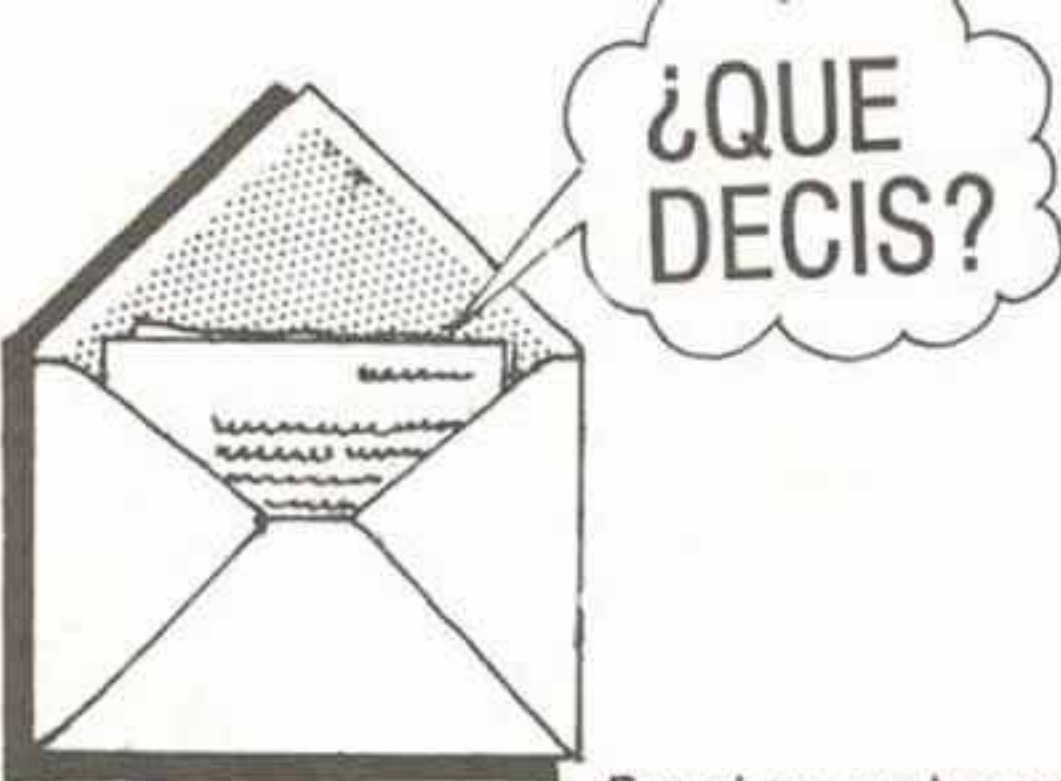
Eepaal...

Se nos escapó en la última Boletina, mencionar otro

programa de radio dirigido a las mujeres:

"Alternativas"
Radio Pensamiento (880 AM)
Sábado, 11am - 12
Debate y conversación con las radioescuchas.
Directoras: María Elena Artola Juárez y Zoila Guadamuz

Si hay otros programas que no hemos mencionados, por favor mandarnos la información, con gusto la incluiremos en la próxima Boletina.



¿QUE
DECIS?

CARTAS A LA BOLETINA

Las mujeres y las/los menores son las primeras víctimas de una violencia terrible que se manifiesta de diferentes maneras. Es cierto que violencia también es: miles de desempleadas/os, la permanente angustia por las viviendas, la falta de una atención sanitaria digna, y un largo rosario de violencia de todo tipo.

Pero ya es hora que asumamos una actitud más enérgica y decidida para frenar la escalada violencia contra las mujeres y los menores de ambos sexos, principalmente niñas.

Desde pequeñas oímos repetidamente que "no debemos andar en la calle", que "cuidado nos agarra la noche fuera"....

Pareciera que las calles son el reino de los hombres, y que a las niñas, adolescentes, mujeres —en fin, a los "seres desprotegidos", hay que encerrarnos para "protegernos" de los "maniáticos" que andan sueltos y que en cualquier momento nos pueden asaltar o violar.

No nos engañemos: no son solamente "maniáticos" o enfermos mentales que violan y abusan. También son los "respetables hombres de familia". No negamos lo patológico de su conducta, pero en todo caso, tenemos que exigir a las autoridades menos mojigatería.

Tenemos que enseñar a nuestras hijas e hijos a decir NO a situaciones equívocas, a llamados, insinuaciones y caricias

no solicitadas. Crear redes de protección y ayuda a las y los afectados y denunciar sin tregua a los que luego se les describe como "enfermos" o "maniáticos".

Este es un reto para toda la sociedad, sin embargo, la policía, el MED, el movimiento comunal, entre otros, tienen un importante rol que jugar.

CIHUAYAN (Mujeres en Acción)

Nota: El Centro Pedagógico Alternativo CIHUAYAN es un colectivo de maestras quienes investigamos y sistematizamos experiencias educativas de base para formular planes y programas de estudio alternativos. Nuestro objetivo es también contribuir al desarrollo integral de la maestra a partir del reconocimiento de los problemas que como mujeres enfrentamos. Estamos a tu disposición en Rubenla #C-10, de la entrada de los Jardines de Veracruz, 3 c. al lago, 1-1/2 abajo, Managua.

La Boletina: Estamos totalmente de acuerdo. Vean la sección Somos Muchas para información sobre el proyecto "Rompamos el Silencio" que busca abordar la problemática del abuso sexual contra niñas y adolescentes por—como dicen ustedes—"hombres respetables de familia".

Hemos distribuido los pocos ejemplares que recibimos de su valiosa revista. Dado que existe gran interés en nuestra membresía por los temas cubiertos en La Boletina, le solicitamos que nos amplíe la cantidad de Boletinas en el futuro, ya que serán leídos por compañeros y compañeras que sabrán apreciar y valorizar el mensaje de La Boletina.

Agradeciendo de antemano su atención a la presente, me es grato suscribir enviando un saludo fraterno de AJDN y nuestros deseos por el éxito de su Fundación feminista [Puntos de Encuentro], con la cual estamos plenamente identificados.

Dra. María Marvis Jirón
Secretaría de Eventos Científicos
Asociación de Juristas
Democráticos de Nicaragua

La Boletina: Por el entusiasmo que ha creado La Boletina, se agotó la edición anterior. Estamos contentas informarles que con esta edición hemos aumentado el tiraje de La Boletina, así que les podremos mandar la cantidad de Boletinas que solicitan.

Felicitamos a La Boletina, por ser un medio de comunicación entre grupos de mujeres que participan activamente en la transformación social del país.

Aprovechamos la oportunidad para decirles que en el futuro se tenga más cuidado con las ilustraciones, ya que en el No.1 se utilizó en dos ocasiones la imagen de una pacha como sinónimo de "niño" y eso refuerza la propaganda comercial y acentúa la inseguridad de la mujer en su capacidad de

amamantamiento. Por qué mejor no utilizar la imagen de un padre cambiando pañales o alimentando al bebé con taza y cuchara?

La madre puede extraer su leche, almacenarla a temperatura ambiente (6 horas) o en refrigeración (24 horas), para que en su ausencia, el tierno reciba el único alimento que contiene "defensas", el cual no debe ser administrado con pacha [por falta de higiene], sino con taza y cuchara. Así el bebé recibe una lactancia sostenida y prolongada hasta los dos años de edad.

Nuestra lucha debe ir encaminada al rescate cultural de esa práctica y hacia lograr el apoyo social a través de una nueva legislación como es un nuevo código del trabajo, una nueva ley de Seguridad Social y nuevas actitudes en el seno familiar. El biberón interfiere con esa lucha y perpetúa la dependencia de la lecha de vaca [o de polvo].

Educadoras Populares de
SOYNICA - IBFAN
Movimiento "AHORA"

La Boletina: Nuestra intención no fue promover la pacha, sino mostrar que los hombres también pueden (y deben) participar en el cuidado de los niños y las niñas. Estamos de acuerdo que la leche materna es mucho más saludable (y más barato!). Gracias por su crítica y por la información, y si tendremos más cuidado en el futuro al respecto.



Nota: Por razones de espacio, a veces tenemos que recortar las cartas. Tratamos de no cambiar el sentido.

la Boletina

Un aporte a la comunicación entre mujeres

Puntos de Encuentro
Costado este Parque El Carmen
Apartado Postal RP-39,
Managua, Nicaragua
Tel: 663325/663820

Edición:
Amy Bank, Maritza Peña,
Ana Criquillon

Redacción:
Maritza Peña, Amy Bank,
Vilma Castillo, y las
firmantes de los artículos.

Colaboradores de esta edición: Nora Meneses,
Clemen Altamirano, Ditra
García, Carme Clavel,
Bertha Inés Cabrales,
Helen Dixon, Luis
Ramírez

Diseño: Colette Fine

Diagramación: Diana
Chomsky/ Barricada
Internacional

La Boletina sale cada 2 meses. Es un medio de comunicación abierto a todas las mujeres que quieran aportar. Las invitamos a mandar sugerencias, críticas, artículos y reportajes

para ser incluidos en las próximas ediciones.

Distribución:

La Boletina se distribuye gratis a todos los grupos de mujeres en Nicaragua que quieran recibirla.

Sin embargo, no tenemos una red formal de distribución; dependemos de la colaboración voluntaria de mujeres amigas en todo el país para hacer llegar La Boletina.

Necesitamos tu ayuda!
Si podés ayudar a distribuir La Boletina a otros grupos, por favor contactanos. O si necesitás más Boletinas, decinos cuántas y a quiénes irían.

Si querés garantizar que La Boletina te llegue cada vez por correo, sugerimos que tomés una suscripción (usar el formato en la contraportada).

Este número de La Boletina fue parcialmente financiado por SWISSAID.